

## 56. ആനകാലികനേത്രിൽ അസ്ത്രീലം

ഗുണിക്കുതു് ഗുംബം; ശ്രീലക്ഷ്മാത്തരു് അസ്ത്രീലം.. സ.സൃതത്തിലെ സംഹിതയും ശാസ്ത്രകാരണാർ അസ്ത്രീലംനെ ഒരു കാവ്യരേഖക്കായി ദണ്ഡിച്ചു വന്നു. വായനക്കാർക്കു് ലജ്ജയോ ജുഹുപു് സന്ദേശം, വായനക്കാർക്കു് എഴു ഗ്രന്ഥകാരനു്. അമുഖത്തോടു, ഉള്ളവാക്കനു് പദ്ധത്യാഗവു്, വാക്കുപ്രധ്യാഗവു് മായിരുന്നു, അവക്കുട അഭിപ്രായത്തിൽ അസ്ത്രീലം.

എന്നാൽ, അസ്ത്രീലംമെന്ന പദം ഇന്ന് നാം ഉച്ചയോഗിക്കുന്നതു് അല്ലോ. വ്യത്യസ്തമായ ഒൻ്റെത്തിലാണു്. ഇ.സ്ത്രീഷിലെ ‘ബൈ’സീൻ’ (obscene), ‘വൾഗർ’ (Vulgar) എന്നീ പദങ്ങളക്കാണു് ഇതിലുമായ അർത്ഥമാണു് നാം. അതിനു കല്പിച്ചിരിക്കുന്നതു്. ജുഹുപുജനക്കു്, ശലിനം, അസല്യം, കംകാത്രം, ഏഞ്ചാക്കേയാണു് ‘ബൈ’സീൻ’ എന്ന പദത്തിനു നീംവണ്ട വിലുള്ള അർത്ഥം. സാധാരണാജനങ്ങളുടെ വ്യവഹാരത്തിലുള്ളതു്, ഗ്രാമ്യം, അസംസ്കൃതം എന്നാകും ‘വൾഗർ’ എന്ന പദത്തിനു് അർത്ഥം. നീംവണ്ട നല്കിയിരിക്കുന്നു. എക്കിലും കംഞ്ചുട്ടി വ്യാപകമായ ഏതാണു് അർത്ഥം പ്രതികരിക്കുന്നു. ആ പദങ്ങളുടെ വന്നു ചേർന്നിട്ടുണ്ടു്.

ശരീരത്തിലെ ശോപനീയഭാഗങ്ങൾ, മനസ്സിൽ വിസർജ്ജനവന്നു കൊണ്ടു മിതലായവയെ കറിക്കുന്ന നാടൻ പദങ്ങൾ ‘വൾഗർ’ എന്ന ഇന്നത്തിൽ പെടുന്നു. ലഭിതസാഹിത്യത്തിൽ ഇത്തരം പദങ്ങളുടെയും അവ ഉംകൊള്ളുന്ന ശ്രദ്ധിക്കുന്നതും പ്രാഥ്യാഗം. ജുഹുപുജനക്കമാറ്റനും. ഇത്തരം വസ്തുക്കളെപ്പറ്റി പറയുണ്ടിവരുന്നും സ.സൃതത്തിലോ ഇ.സ്ത്രീഷിലോ ഉള്ള പദങ്ങൾ ഉച്ചയോഗിക്കുന്നവയും മലയാളത്തിലെ വഴക്കും. മന്ത്രാശയിലുള്ള ഒരു പദത്തിന്റെ വൈകാരികമായ അടഞ്ഞുടി തീരുത അതേ അർത്ഥത്തിലുള്ള ഒരു ഇതര ഭാഷാപദത്തിനു് ഉണ്ടാകുയില്ല എന്നതാണു് ഇതിനു കാരണം.. ‘വൾഗറിററി’-അമവാ ഗ്രാമ്യത്വം. ഒഴിവംകുന്നതു് നല്കു് ‘അച്ചാ’യുടെ ലക്ഷണമായി കണക്കാക്കുന്നപ്പെട്ടുണ്ടു്.

സാഹിത്യത്തിലെ ‘സൂത്രചി’യുടെ പ്രധിം കരുയേരു സക്കിർണ്ണമാകുന്നു. കാലഭേദമുണ്ടാക്കിയും ‘സൂത്രചി’ മാറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന എന്നതാണു് ഈ സക്കിർണ്ണത്തു് ഒരു കാണണം. ഇന്ന് നിഃഖിലുമെന്നു കരുതുന്നപ്പെട്ടു പലതു. നാലു അഞ്ചുവാനീയം. മാത്രമല്ല, അഭിപ്രാധാന്യിയായി, തന്നു ആയി നടീക്കുന്നു. അച്ചായിലുള്ള ഈ വ്യത്യാസം, തനിയെ സ.ഘവിക്കുന്നല്ല. അഗ്രശാമകളു് പമിക്കുത്തുകൂട്ടുമായ എഴുത്തുകാണാണു് അച്ചിന്തേത്തിനു കാരണമായിത്തീരുന്നതു് ‘ലോധി ചുററില്ലാ’ എഴുതിയപ്പേരാണ ഡി. എഴു്. പ്രാണിസു് ശ്രീടക്കിൽ നിലവിലിരുന്ന ‘സൂത്രചി’-യെ വല്ലുവിളിക്കുന്ന യായിയും. തകഴിയുടെ ‘പതിത്തപക്ഷജാ’ എഴുത്തും മലയാളവായനക്കാരുടെ തെളിച്ചിട്ടുണ്ടു്. പലയേഴു, മുളിപ്പിടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ‘ടാബു’ എന്നു് സാങ്കേതികമായി വിളിക്കപ്പെട്ടുണ്ടു് സാമുദ്ദേശ വിലക്കുള്ള തുടക്കുടെ തുരത്തിനിയാതെ ചീനത്തേരും സാഹിത്യത്തിനോ പ്രാണിക്കുന്ന സാധ്യമല്ല.

അതേസമയം, സ്വദത്തുരുക്കുന്നാൽ തോന്തിയവാസം. (ലൈസൻസ്) അല്ല എന്നും. ഓർക്കേണ്ടതുണ്ടു്. എഴുത്തുകാരൻ സൂത്രചിയുടെ കാര്യത്തിൽ തന്നെ വായനക്കാരുടെ മനോഭാവത്തുടെ കാണക്കിലെപ്പറ്റെത്തു മതിയാണു്. വായനക്കാരുടെ മുഖത്തു മഷി കടയാൻ എഴുത്തുകാരൻു് അവകാശമില്ല. സൂത്രചിയുടെ നിയമങ്ങളും പാടെ ഡിക്കറിക്കുന്ന എഴുത്തുകാരുനു വായനക്കാർ ശിക്ഷിക്കുന്ന വസ്തുത നിസ്സംശയമാണു്. എഴുത്തു് പല നിയമ

അംഗങ്ങൾ വിയേയമാണ്; എന്നാൽ വായനയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോടു കൂടിയ നിയമത്തിനു പ്രസക്തിയില്ല. പരീക്ഷയ്ക്കുള്ള പാരപ്പുകമല്ലെങ്കിൽ, ഒരു കൃതിയും വായിക്കേണ്ടിരിക്കാൻ, നിരുപക്കണാഴിക്കുക മറ്റില്ലാവർക്കു. സ്ഥാതന്ത്ര്യമുണ്ടോ.

பூர்வாக கார்யத்தில் பூஸக்தமாயறு<sup>1</sup> எனக்கால்பிக்கண்டதை கார்யத்தில் அளவேக்கவீரமாயிற்றினால், ஒரு வாரிக்குடிகையை மாஸிக்குடிகையை ஓரோ பூதியே வாழுவா அவசியத்தில் வரிகளை ஆ பூஸிலைக்கரளத்தின்<sup>2</sup> ஆஸ்திரமாயி ஒரு வோடு<sup>3</sup> வேவபேட்டுறுக்குடி செழுங்களே<sup>4</sup>. வாயனக்காரின் ஓரோத்தெயைகையு. தெபியுடை மாந்தளை எலூ ஓரோ வியத்திலுயிரிக்கானாள்<sup>5</sup> ஸுபாஸ்யுத. ஏதுகிலு., மூல மான தெய்வங்களை<sup>6</sup> கை 'ஶாந்தி', ஏதுபிகையோ உண்<sup>7</sup>. வாயனக்காரை தெபியுடை மூல ஶாந்தி நிலபாரம் மற்றுலிலாகணா., அதிலினின் தண்ண பூஸிட்<sup>8</sup>யபேட்டுறுப் பூங்களை வழிநெயியிக் கூதுகிவல்பிக்கை தெ தோகணா., எந்தகால்பிக்கண்டதை பூவர்த்தகர் நிர்வெளித்தான்<sup>9</sup>. பூஸிட்<sup>10</sup>யீக்கரளாகின்ற பூவார் தூஷு தோத்தைஸ்ரிது<sup>11</sup> காடுதல் ல் ல்லிக்கள்தினாஞ்-பருாயிப்புதை ஸபாத்தருப் பகாது. பகே, ஸஶமு மாய ஒரு செஞ்சுத் தண்ண வாயிக்கை தூதிக்குதிற்கினா<sup>12</sup> மிகவேயை காடு. புதிக்கூடிக்கண்டுள்ள<sup>13</sup>. அதினால், மாந்திரின்ற மறவிது அதிலை கரவிடு பூற்று கடக்கவை ஸாபித்து<sup>14</sup> பலபூடுஷ். ரெஸ்துந்துமாயி வாய நகர்த்தக<sup>15</sup> அந்தவைபெட்டன. மாந்தல் வில, ஆவன். ஏதுவரெயாக்காமோ<sup>16</sup> திரமானிக்கண்டிக்குது<sup>17</sup> செபித்து. மாறுமாளா<sup>18</sup> நியாமக.. செபித்துமாக ட, அதிமவிஶக்கவைக்குதில், வழக்குமை எந்தாலுமொயனது மாறுமத் தாதான். ஆனாலுயிக்கண்டு<sup>19</sup>.

മുഴുവൻ കാര്യം പറയാം പറക്കാനും പരിശോഭിക്കേണ്ട മാസ്തിഷ്കരം ആവശ്യമായി. ആറു തരംതിലുള്ളവയാണെന്ന് പറയാറുണ്ട്: 1. മതവിശ്വാസങ്ങൾ സംബന്ധിച്ചവ. 2. ഒരു മതത്തിൽത്തന്നെ വ്യത്യസ്ത വിശ്വാസങ്ങൾ വിശിന്ന സിലൂന്റെയും സംബന്ധിച്ചവ. 3. വർഗ്ഗങ്ങളെയും ജാതിക ദ്രോഹങ്ങൾ സംബന്ധിച്ചവ. 4. രാഷ്ട്രീയ കക്ഷികളും സംബന്ധിച്ചവ. 5. ദനിക-ഡാറ്റ് വർഗ്ഗങ്ങേൽക്കു സംബന്ധിച്ചവ. 6. എത്തെങ്കിലും തൊഴിലുകളും സംബന്ധിച്ചവ. ആനകാലികങ്ങളുടെ തരംദേശം അനുസരിച്ച് മുഴുവൻ ഉള്ളവരുടെ ലഭ്യതയാണ് കഴിഞ്ഞതുകൊം. ഉദാഹരണത്തിനും, ഡോക് "കേരളാരങ്ങളും വകീര്മ്മകാരങ്ങളും അടച്ചപ്രാബന്ധപരിക്കന തരത്തിലുള്ള ഒരു ദേവന്മാരും പ്രചാരം നാനു കണ്ണെത്തു ഒരു പറയ്ക്കിലേം വാരികയിലൂടെ പ്രസിദ്ധപ്പെട്ടതിയാൽ കഴപ്പുമെന്നും ഉണ്ടായില്ലെന്ന വരാം. ആശേരി ദേവന്മാരും പ്രചാരം ധാരാളമുള്ള ഒരു ആനകാലികത്തിൽ പ്രദേശിക രിക്കന്തരു് അപകടം, ക്ഷണിച്ചുവരുത്തലും ആശേരി ദേവന്മാരും പ്രക്ഷോഭാഫ്റ്റകാരാം, ആതു പ്രചാരത്തെ പ്രതികൂലമായി ബന്ധിക്കാനും. സാദൃശ്യത കുവസ്തു. വായനക്കാരിൽ ചില വിശ്വാസങ്ങൾ ഒരു അനുബന്ധരമായ പ്രതികരണത്തിനു പ്രസ്തുതി ചെയ്യുന്നതു. മാറ്റൽ വില, ലഘുന്താം സർക്കാരിന്റെ നേരിട്ടുള്ള മുട്ടപ്പെടലിനു. കാരണമാകാറുണ്ട്. ക്ഷേമപ്രസ്താവനങ്ങളാൽനിന്നും വ്യത്യസ്ത ജനവിഭാഗങ്ങളും തക്കിലവടപ്പിക്കുന്നതിനോ കാരണമായുംകൊഞ്ചു പ്രസിദ്ധയീകരണത്തിനെത്തു നടപടി കരി കൈക്കൊള്ളുന്നതാണ് നിയമം. സ്വാധ്യാസ്ഥമാണെല്ലോ. എത്തെങ്കിലും വ്യക്തി ആട്ട സർപ്പേപ്പരിനു് കളക്കരുണ്ടാക്കാം. ആനകാലികത്തിനോ എഴുത്യുക്കാരും സ്വാതന്ത്ര്യമില്ലതനു. സാധാരണ വായനക്കാരും ഒപ്പിക്കളും മലീമ സംബന്ധങ്ങളും ആശേരി ജനിക്കുന്നോ. ആനകാലികത്തിനോ എഴുത്യുക്കാരും എത്തിരെ സർക്കാരിനു് ലടപെടാവുന്നതാണ്.

നാലുവർത്തിക്കുറ പ്രഭു, മഖമായ, ഉത്തരവിക്കുന്നത് ഇവിടെയാണ്.

அழுபில், ஏற்கனவே ஸ்.பெஸிசூடு ஸ்வெஸ்மதமாய எத நிர்வா  
கா. ஹாரி. ஹாலைட்டிஸ். 'ஸஸாபார நியபார. ஸ்.பெஸிசூடு'. ஸதா  
யத்தின்ற ஸமகால யாரளக்குமாயி எத வியத்திலு. பொதுத்தைப்போக,  
அதோ' ஏற்காதான் பிஸீடீயமாய எத நிர்வாகன்.. ஸதாயத்தின்ற  
ஸமகால யாரளகா ஏபுஷா' வாஸ்திபுமாயி தீக்காநிக்கெ ஏதி  
பூம்பூத்தத்தினால், ஹா நிர்வாகன். வியிகாந்தாவின்ற ஆதமனிப்பு  
யாரளக்கூ புமாளமாகணா ஏற்க பரியா.. வெப்.கிக் தித்துப்பா, கரை  
தித்துப்பா முதலாயவ தலை பெயுபோல ஹ்வாக்கா ஸ்.துஷி வாய  
நகர்க்கீ லப்.க்கா தாத்திலுது வர்ணங்கள். பிறுமைத். அழுபில்  
மாளைந்தாரு, பலத. ஹீயரிக்காருது மரைாய நிர்வாகன்.. ஹபிட  
தி. வாய்ந்தார்நில் எத ததி உந்வாகண பிரபோ, ஏது வியத்தி  
பாளைந நிர்ணய. வியிகாந்தாவின்ற ஆதமனிப்புபோய்கை  
ஆருமியிப்பான நிலகொல்லாது.

அதேதாயால். ஏதிர்க்க மாப்புத்தை நூலாரீத்தின்றது. வெப்.  
கிக் குரியக்குத்தையு., வெப்.கிக் வெவதுஷ்ஜக்குத்தையு. வந்ணா. ஏதுது  
காரண்ற கலாபாமாய லக்ஷ். நிர்வாவிக்கணாதிரீ' அது', அபிட,  
ஷீபுவிடான் வழுத்தது' அலெக்டின், ஶிக்காரிமாய அழுபில். (போல்  
ணோருாபி) ஆயிரிக்கணா' மாத்தத்தில் நிர்வாபிக்காவுந்தான்'.  
வெப்.கிக் வெவதுத வாஸநக்கூ ஸ்.துஷிபூத்துமாடு' குருத்துப்பா  
விவரிக்கானது., ஹந்த்தத்தில் சேர்க்கா. 'மலினதஜுவஸீத்து மலிந  
நத' ஏன்' ஹத்தர. அழுபில். விவரிக்கபூத்திட்டன்'. ஹா விஷயத்தில்  
வாக்கக்கூல்கார தூந்தன் ஆபத்து. பிறுமைதாகன். புதுக்கவ  
ஷிரளைத்தின் பிறுமைத்தக்கூ ஶக'தி வாக்கக்காக' ஹஸ்வுக்கை  
பிலூப்.

ஏப்பு ஜாதக்குத்தை. புாபீநெதிவாஸங்கில் வெப்.கிக்வேதுக  
தூக் வெப்.கிக் வெவதுதாத்தைக்கா, யாராது. வர்ணங்காத்தன். விது  
தீயண்ணலூந காத்தபூத்தா மதருபாணத்தில்பூது. ஹவ கரவூ. காலி  
ணாஸநாய். வேக'ஸ்.பி.யாது. போதுது பிரசமத ஸங்கித்துகார  
நார் து.ஶாரா.ஶாணா பிறுக்கரிக்காதில் தெ. பினில்லாயிக்கா  
பி. ஏனாலு. அத்தர. துதிக்கலூபா.தனா, தூந்தன் உத'துஷுமாய எத  
லக்ஷ். ஸந்தாதிக வேளியது ஹபக்காணலூந நிலயிலே ஹத்தர.  
து.ஶாரா.ஶாணா உபயோகபூத்தத்தியிட்டு. உத'துஷுமாய காவு  
நூஸ்பா. ஜாபிப்பிக்கை, ஹாத்தாய ஸங்பார. ஹத்தெயிப்பிக்கை  
ஏன்றி லக்ஷ்யமா அத துதிக்காக' ஏற்பூஷு. ஹணாயிக்கா. து.ஶார  
பிறுமைத். ரதிவெதுத வர்ணங்காத்தைப்பா, அவாதை துதிக்கால்,  
மஹாகேஷ்வரங்கால் அடைவிடு காளை ஆலைபுதிமக்கு. நூலாபிறு  
ங்கு.போலை, அபுர்யானங்குய அலக்காணங்க மாதுமாயிக்கா; அவ  
யிலை ஏவு புதிப்புக்குத ஸமாப்பாயாந்துத காலைந்தின' ஹத்தர.  
வெவதுதாலை காத்தத்திலு' காரணமாயிக்காலி. அதிகால் வெப  
பெபிடிலோ ராமாயாத்திலோ மஹாதைத்திலோ உது து.ஶாரா.ஶாணா  
தூக் பேரில் ஹாத்த செருகமக்குத்தை. ஸாவுக்குத்தை. கேடுபாயா  
நீயகாய அழுபிலத்தை ஸாயுக்கரிக்கானது' கேசாலக்கப்பமலு.

ஏத்திலு. பொறுவை பரிசுதால், பதிவெட்டு. நூலாண்துவர பாங்கு  
து ராஜுங்குத்திலு. ஹத்ததா. நூலாண்துவர பாங்குராஜுங்குத்திலு.  
து.ஶாரா., வெப்.கிக்காவயவாணலைது. வெப்.கிக்குரியக்குது. கரிக்கை  
குட்டிய நாடன் பத்தை ஹபயோகிக்கபூத்தாலேக்கால், ஏதுதான்  
அதிர் பிடுதாயிக்காலு. அஸுமாயி காத்தபூத்திக்காலு. புஸுக  
ங்குத புபார. பாமித்துவ. நிரக்கரத. ஏரேக்கை ஸார்வதுக்கவ

മായിരുന്നതിനാൽ, ശ്രൂഗാരത്തിൻറെ ഇര അതിപ്രസർ, ഏതെങ്കിലും വിധ തനിൽ സമൃദ്ധായത്തിന് "ആപത്തിക്കരണമെന്ന്" കരതപ്പെട്ടിരുന്നമില്ല.

ആകാലവികണ്ണഭട്ട പ്രചാരം സാക്ഷാത്തായും, സാർവ്വഗ്രീകരായി തനിൽനാം തോതിലാണ് 'സുരൂപി' യഥ പ്രത്യേക പൊന്തിവന്നതു്. ഇ.പ്പോൾ സംസാരിക്കുന്ന ജനങ്ങളുടെയിൽ ഇഷ്പതാം. മുറിയാളിൻറെ മധ്യക്രമവരെ സാഹിത്യത്തിൽ സ.അംഗ ശ്രൂഗാരവർണ്ണന ഏകേകരണ നിഖിൽമായി കരതപ്പെട്ടിരുന്നു. ദേഹാധികാരിൽ മാനസികാപദ്രമന സീദ്യാന്നങ്ങളും, അവയെ ആധാരമാക്കി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ട ഡി.എച്ച്. വോറ്റിസിൻറെ 'ലോധി ചാരിൻഡ്രി' പൊലെയുള്ള കൂതികളുമാണ് ഇര നിഖേയത്തെ തകർത്തു കളഞ്ഞതു്. അക്കരീഡയിൽ ബഹിരാ കിലുടെ 'ടോപ്പിക് ഓഫ് ക്രൂസ്സർ' എന്ന നോവലിൻറെ നിരോധാവും, തുടർന്ന നെന്ന കേപ്പും, നിരോധാവും എല്ലാം ചേരിന് "സാഹിത്യത്തിൽ മാറുളകൾക്കെതിരായ മനോഭവത്തിന്" ആകം തുട്ടി.

ആധിരംതിനെതാളുായിരുന്തിയപത്രകളും, അറൂപത്രകളും, പാശ്വംത്യ രാജ്യങ്ങളിലെ സദ്യതാസകല്പത്തിൻറെ അതിനകാരം മാറ്റി മറിച്ച മാവു കൂളിന്തു എന്നതനെ പറയാം. ആകാലവികണ്ണഭട്ടിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു നശപിത്രങ്ങളും, രത്തിവെവക്കുതവർണ്ണനങ്ങളും, അരരെയും, നടക്കംതായി. യാമാസ്മിതികപത്രതിൻറെ നെട്ടം.കോട്ടയായി ഗണിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന ഇ.പ്രേസ്സിൽ മതിർന്ന പുരഷരുടെ തക്കിൽ പരസ്പര സമയത്തോടെ ലൈ.ഗൈക്കേഴ്ച നിയമാനന്തരമാക്കപ്പെട്ടതോടെ ലൈ.ഗൈകാഴ്ചിലും (പേരിണ്ണോഗ്രാഫി) എന്ന സകലപത്രത്തെന്ന സ്ഥാനമെവിടെ എന്ന പല തും സ.ശയിച്ചുതുടങ്ങി.

ഈ സ.ശയിങ്ങ്ലൈപ്പും, നമ്മുടെ നാട്ടിലും, പ്രതികരണങ്ങളാക്കാതിരുന്നില്ല. പ്രത്യേകിച്ചു് ഇന്ത്യ സ്വാതന്ത്ര്യം, നെട്ടകയും, ഗാംഡിഘാത്തിൻറെ സ്വാചാര്യസകല്പങ്ങൾ ഒരു പുതിയ സർവാനുവാദ സമീക്ഷയുടെയിൽ (പെരി മീസ്റ്റീസ് സൊസൈറ്റി) സകലങ്ങളാക്ക വഴികാറിക്കൊടക്കുകയും, ചെല്ലു തോടെ അസ്വീകരിക്കുന്ന ഒന്ന് ഇല്ലെന്നു. ഉന്നാക്കേണ്ടതിലെപ്പുന്നമുള്ള ധാരണ ഇവിടെയും വളർന്നുവന്നു. അടിയന്തരംവസ്തുക്കളാലുള്ള പോലീസ്റ്റിനെ പേടിച്ചു് അസ്വീകരിക്കിന്നുവർത്തനു, ജനതാരണാരംഭത്താടെ ലഭിച്ച പുർണ്ണ സ്വാതന്ത്ര്യം. അസ്വീകരപ്രചാരണത്തിനു തീക്കച്ചു് ഉപദേശ പ്പെട്ടത്തി. ഇര നില ഇന്നു. തുടങ്കയും ചെയ്യും. എക്കിലും, ചില കാര്യങ്ങൾ ഹബിടു ഗ്രാബിക്കപ്പെട്ടുവരുന്നുടു്. നോമതു് അസ്വീകരണത്തിന് (പേരിണ്ണോഗ്രാഫിക്ക്) എതിരായ നിയമങ്ങൾ നമ്മുടെ പീനൽകോഡിൽ ഇപ്പോഴുണ്ടു്. ഇര നിയമങ്ങളുപയോഗപ്പെട്ടതിൽ എത്തെങ്കിലും, പോലീസ്റ്റു അസ്വീകരണം എത്തെങ്കിലും, പേരിൽ എപ്പോരം പേണമെക്കിലും, കേൾപ്പെട്ടകാരവുന്നതെങ്കിലും.

നോമതു്, നമ്മുടെ സമുദായത്തിൻറെ സദാചാരധാരകൾ മൊത്തത്തിൽ ഇന്നു. മാറുളവിൽനിന്നു് വളരെയൊന്നു. വിട്ടക്കാരിയിട്ടില്ല. ഒരു കമ്പ്ലാസ്റ്റുമാസികയിലോ ലൈ.ഗൈക്കാസികയിലോ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചും യാതോരു തരക്കേട്ടമില്ലാത്ത ഒരു ലേവനമോ, പിത്രമോ ബഹുജന സംഘക്കാരിയിൽ ലി.ഗ—വയോ വ്യത്യാസമില്ലാതെ ചെലവാക്കുന്ന അതിപ്രചരിതമായ ഒരു ആകാലവികത്തിൽ പേരിന്തുനി അതിൽു് അശാസ്യ ഫീല്ലും പ്രതികരണങ്ങൾ നമ്മുടെ നാട്ടിൽ ഇന്നു് ഉണ്ടാകും. പെട്ടെന്നു് പുതാരണത്തിൽ കുറവു കണ്ടില്ലെങ്കിൽക്കൂടി, ആ ആകാലവികത്തെപ്പറ്റാണുമായാണു ജനങ്ങളുടെയില്ലുള്ള ധാരണകൾ അതുകൂല. മുളകം തുട്ടി. ഇതിൻറെ ചീരലുകാലപരമായ നല്ലതായിരിക്കുകയുമില്ല.

മനാമതംയി ഒരു പുന്നക്കത്തിൽ അനവഭന്നിയമായതു പലതു. ഒരു കാലവികത്തിൽ അനവഭിക്കപ്പെട്ടകയില്ല. കാരക്കളിക്കളപ്പറ്റാറി ഒരു പുന്നക-

അതിൽ വിസ്തീര്ണം ചിത്രങ്ങളോടെയും പ്രതിപാദിച്ചാലും തരക്കേടാനു മില്ലു. ആവശ്യമുള്ളവർ അതു വാങ്ങുകയും, എകാന്തതകളിൽവെച്ചു് അതു വായിക്കുകയും, വായിച്ചു ശേഷം അതു ഭ്രമായി സുക്കിച്ചുവെക്കുകയും ചെയ്യും. എന്നാൽ, ആനകാലികങ്ങളുടെ ഉപയോഗം ആ വിധത്തിലില്ല. അവ വീടുകളിലെ സ്വീകരണമുറികളിൽ ആർക്കു. കാണത്തക്കവിയം വെക്കപ്പെട്ടു. അവിടെ മുതിർന്നവയും കട്ടികളും; വീടുകാരം അതിമികളും, എല്ലാം. അവ എടുത്തു് മരിച്ച ഫാക്കുകയും ചെയ്യും. കട്ടികളിൽനിന്നു മരച്ചു വെച്ചുണ്ടു് ഒരു പുസ്തകം. വാങ്ങി വീടിൽ കൊണ്ടുപോകാൻ മടിക്കാത്ത മാതാപിതാക്കൾതന്നെ, അവരിൽനിന്നു് ഒളിപ്പിക്കേണ്ട രഹംകാലിക. തുടർച്ചയായി വാങ്ങി വീടിൽ കൊണ്ടുപോകാൻ ഇഷ്ടപ്പെടുകയില്ല. മുത്തക്കെത്തിൽ, മാറ്റുമ്പിലും ഘനത്തിൽനിന്നു കാര്യത്തിൽ ആനകാലികപ്രവർഷം തന്ത്രങ്ങൾ തന്ത്രങ്ങൾ ഒച്ചവിത്യുംപോധനയും പരമാവധി ഉപയോഗപ്പെട്ട രേതണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഈ വിഷയത്തിൽ മിത്തപ്രവൃത്തം സംയമവും പാലിക്കുന്നതു് ഒരിക്കലും അസ്ഥാനത്തായിരിക്കയില്ല. പ്രസിദ്ധീയ അമേരിക്കൻ സാമൂഹിക്കാരന്മാരു എയ്ശാർ അസ്റ്റ്രീപോ പത്രതാസ്താ. നുറോണ്ടിൽ അമേരിക്കയിലെ മാസികകളുപ്പറ്റി പറഞ്ഞതു് ഇന്നതെത്തു് ഇന്ത്യയിലെ ആനകാലികങ്ങളുപ്പറ്റിയും. പ്രസക്തമാണു്. അല്ലെങ്കൊം എഴുതി:

‘നമ്മുടെ മാസികാസാഹിത്യം അത്യുന്നതം മൊശ്വരായ ഒരു സ്വാധീനമാണു് ഉള്ളവാക്കുന്നതുനു വന്നുത ആർക്കു നിശ്ചയിക്കാനാവു്? അവമനസ്സു കരഞ്ഞു് ശ്രീകൃഷ്ണം. നല്ലുകന്നതിനു പകരം അവരെ കിലുക്കാം.പെട്ടി കിലുക്കി സിസിപ്പിക്കുകയും. വൈക്കോലിശക്കാടു കിക്കിളിപ്പെടുത്തുകയും. ചെയ്യുന്ന ആയിരക്കണക്കിനു ലേവന്നങ്ങളാണു് മാസികകളിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെടുന്നതു്. ഭ്രമായ സദാചാരങ്ങളായും ഉള്ളവാക്കുന്നതിൽനിന്നു സ്ഥാനമുറ്റു് ഈ മുസികകരാ വിലപിടിച്ചു് എന്തിനെന്തു് സംബന്ധിച്ചു് അവഗണന അവമനസ്സുകളിൽ വളർത്തുന്നു. ദരിദ്രക്കു തന്ത്രങ്ങൾ സ്ഥിതിയിൽ തുള്ളിയുള്ളവക്കുന്നതിനു പകരം അവ പഠാശൻറിയും. പണക്കാഴ്ചപ്പറ്റിക്കുന്ന ഒരു സുവാഗ്രാഹണങ്ങളും പാടിപ്പുകഴ്ചുതുകയും, തന്ത്രങ്ങളുണ്ടെന്നു സകല്പിക്കപ്പെടുന്ന ചില അലാവദങ്ങളുചുംപിയുള്ള കംന്നവെന്ന അനേകായിരുന്നു. സ്വാധീനങ്ങളിൽ കത്തിയാളിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. മുത്തരം സാമൂഹിത്യം ഒരു ജനറോഹമല്ലയോ? ഈ സാമൂഹിത്യത്തിൽനിന്നു പ്രവണത ഭഷിച്ചതാണെന്നു വിശ്വസിക്കുന്ന ഓരോ വ്യക്തിയും, അത്തരം സാമൂഹിത്യം പ്രസിദ്ധീയപ്പെട്ടതുനു മാസികകരാ വാങ്ങാതിരിക്കുകയാണു് ചെയ്യുന്നതു്.

11 ആഗസ്റ്റു, 1978

## 57. അസ്റ്റ്രീലസാഹിത്യം തന്റെ

അസ്റ്റ്രീലസാഹിത്യത്തിൽനിന്നു പ്രചാരം തന്ത്രാതിനുള്ള ഒരു പ്രസ്ഥാനം കേരളത്തിലെ എത്താനം. വിദ്യാർത്ഥിസംഘതനകരാ ആരംഭിച്ചിട്ടുള്ളതം യാം കാണുന്നു. ഗവരണമുഖ്യാന്വേഷാക്കാഡമിയും ഈ പ്രവർത്തനത്തിലേപ്പിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതെങ്കിലും, അസ്റ്റ്രീലപ്രചാരണം ഫലപ്രദമാംവിധം നിരോധിക്കുന്നും ആഗ്രഹിക്കുന്നും അഭ്യന്തരം ആ വിഷയത്തു സംബന്ധിച്ചു ചില അടിസ്ഥാനവസ്തുക്കരാ അവർ അറിഞ്ഞിരിക്കുന്നും.

ഒന്നാമതായി, അസ്റ്റ്രീലമെന്നാൽ എന്താണു്?